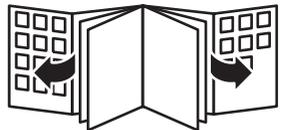


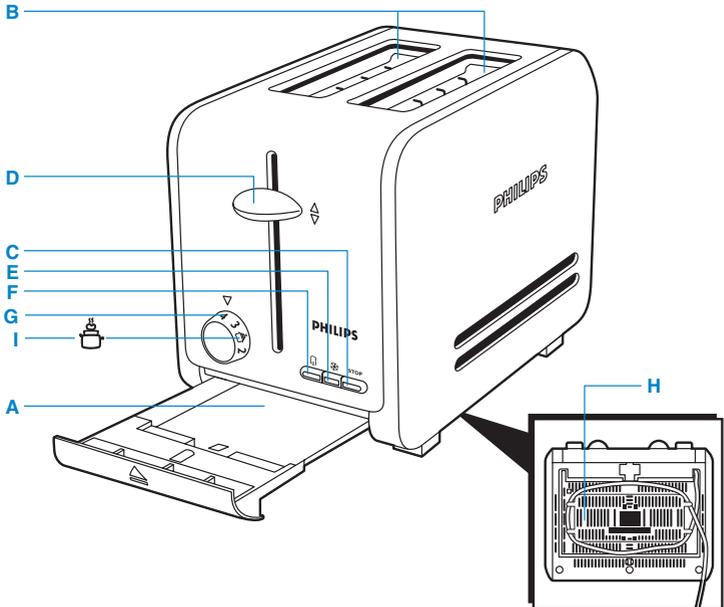
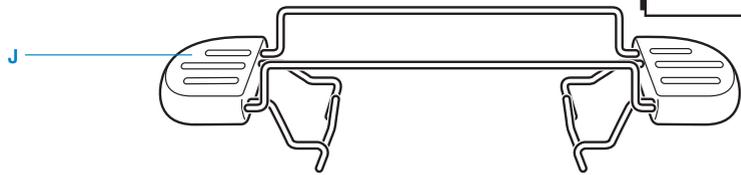
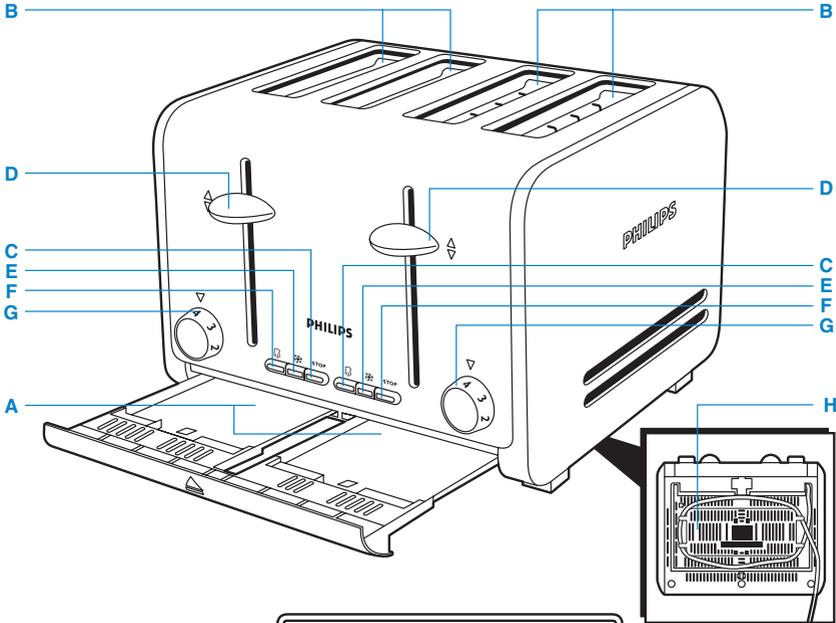
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD2647, HD2627



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	11
ČEŠTINA	16
EESTI	21
HRVATSKI	25
MAGYAR	29
ҚАЗАҚША	34
LIETUVIŠKAI	39
LATVIEŠU	44
POLSKI	48
ROMÂNĂ	53
РУССКИЙ	58
SLOVENSKY	63
SLOVENŠČINA	68
SRPSKI	72
УКРАЇНСЬКА	76

Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в Philips! Для получения всех преимуществ поддержки, оказываемой Philips зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Поддон для крошек
- B** Отверстия тостера
- C** Рычаг для извлечения тостов
- D** Кнопка подогрева 
- E** Кнопка разморозки 
- F** Кнопка СТОП
- G** Регулятор степени обжаривания
- H** Приспособление для хранения сетевого шнура
- I** Функция разогревания  (только у HD2627)
- J** Решетка для подогрева (только у HD2627)

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать прибор в воду.
- Запрещается помещать в тостер продукты, не подходящие по размеру, и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электротоком.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не размещайте работающий прибор под или рядом с занавесками или иными легковоспламеняющимися материалами, а также под навесными шкафами, поскольку это может привести к пожару.
- Не накрывайте тостер крышкой (за исключением специальной) или чем-либо еще, когда устройство включено или еще не остыло, поскольку это может привести к его повреждению или возгоранию.
- Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте хлебные крошки из поддона. Следите за правильной установкой поддона.
- При появлении пламени или дыма немедленно отключите прибор от розетки электросети.
- Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

- Данный прибор предназначен только для поджаривания хлеба. Не помещайте никакие другие продукты в тостер. Это может привести к опасным последствиям.

Внимание

- Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- Не прикасайтесь к сильно нагретым металлическим частям включенного тостера. Допустимо прикасаться только к кнопкам и ручкам управления. Поднимайте прибор, взявшись за пластмассовые боковые панели.
- Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Если ломтик хлеба застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, затем извлеките хлеб из тостера. Для извлечения хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.
- Для HD2627: решетка для подогрева предназначена только для подогрева рогаликов или круассанов. Для безопасности эксплуатации прибора не помещайте на подставку другие продукты.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Перед первым использованием

Снимите с тостера все наклейки и очистите его влажной тканью. Перед первым использованием прибора рекомендуется в хорошо проветриваемом помещении выполнить несколько циклов работы прибора, не помещая в него ломтики хлеба и установив на максимальную степень обжаривания. Это позволит выжечь пыль, которая могла скопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Использование прибора

- 1** Установите тостер на устойчивую ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных воспламеняющихся материалов. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 2** Наматывая шнур на основание прибора, можно регулировать его длину (Рис. 2).

Поджаривание хлеба

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

- 1** Поместите в тостер один или два ломтика хлеба (для HD2627) или до четырех ломтиков хлеба (для HD2647) (Рис. 3).

Совет. Для получения лучших результатов при приготовлении тостов всегда помещайте ломтики в центр отверстий.

- 2** Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение. (Рис. 4).
 - Выберите низкую степень поджаривания (1-2) для легкого подрумянивания и высокую (5-7) - для сильного поджаривания.

- Для HD2647: при обжаривании одного или двух ломтиков хлеба установите регулятор степени обжаривания в нужное положение для стороны, куда вы помещаете ломтик. При обжаривании трех или четырех ломтиков установите регулятор степени обжаривания в нужное положение с двух сторон прибора.

3 Для включения прибора надавите на рычаг для извлечения тостов. (Рис. 5)

- Для HD2647: при обжаривании одного или двух ломтиков хлеба надавите на рычаг извлечения тостов на стороне, куда вы помещаете ломтик. При обжаривании трех или четырех ломтиков надавите на оба рычага извлечения тостов.
- Рычаг для извлечения тостов остается в нижнем положении только если устройство подключено к электросети.

Д Загорится подсветка кнопки отключения (Рис. 6).

Внимание Во время работы тостера металлические части сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним.

Примечание. Остановить приготовление тостов и извлечь хлеб можно в любой момент. Для этого нажмите кнопку СТОП.

4 Для регулировки степени поджаривания во время приготовления тоста воспользуйтесь регулятором степени обжаривания.

5 При завершении поджаривания тосты освобождаются, а тостер выключается.

6 Извлеките поджаренный хлеб из тостера. Для того чтобы извлечь из тостера небольшие кусочки, можно еще немного приподнять рычаг извлечения тостов.

- Если хлеб застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть, затем аккуратно извлеките хлеб из тостера.

Внимание При извлечении хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, а так же прикасаться металлическим частям внутри тостера.

Поджаривание замороженного хлеба

1 Поместите в тостер один или два ломтика (для HD2627) или до четырех ломтиков замороженного хлеба (для HD2647).

2 Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение и надавите на рычаг извлечения тостов (см. раздел “Приготовление тостов”).

3 Нажмите кнопку размораживания ❄️ (Рис. 7).

Д Загорится подсветка кнопки размораживания.

Примечание. Из замороженного хлеба тосты готовятся дольше, чем из размороженного.

Разогревание поджаренного хлеба

У тостера есть автоматическая функция подогрева, которая позволяет подогреть тост, не подрумянивая.

1 Поместите тост обратно в тостер.

2 Надавите на рычаг извлечения тостов.

3 Нажмите кнопку подогревания ☞ (Рис. 8).

Д Загорится подсветка кнопки подогревания.

Подогревание рогаликов и круассанов (только у HD2627)

1 Раскройте опоры решетки для подогрева (Рис. 9).

2 Поместите решетку для подогрева над отверстиями тостера (Рис. 10).

Во избежание повреждения тостера, не кладите подогреваемые хлебные изделия непосредственно на верхнюю поверхность тостера, не раскрыв предварительно решетку для подогрева.

3 Поместите рогастики или круассаны на нагревательную подставку.
Не разогревайте более двух изделий одновременно.

4 Установите регулятор степени обжаривания в положение  (1) надавите на рычаг извлечения тостов (2). (Рис. 11)

Чтобы разогреть рогастики или круассаны с обеих сторон, после выключения тостера переверните их. Затем снова надавите на рычаг извлечения тостов, чтобы снова включить тостер.

Примечание. Перед каждым новым разогреванием необходимо снова опустить рычаг извлечения тостов вниз.

5 После использования снимите решетку для подогрева с тостера, сложите ее опоры и храните в безопасном месте.

Очистка

1 Отсоедините прибор от электросети и дайте ему остыть.

2 Протрите прибор влажной тканью.

Опасно Запрещается погружать прибор в воду.

Внимание Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.

3 Чтобы удалить хлебные крошки, слегка нажмите на поддон для крошек, чтобы он выдвинулся из тостера и вытряхните крошки. (Рис. 12)

Внимание Для извлечения хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 13).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

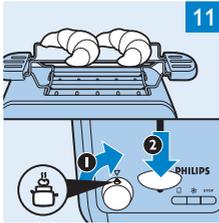
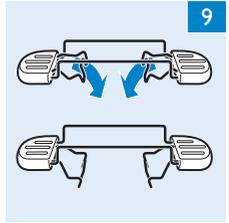
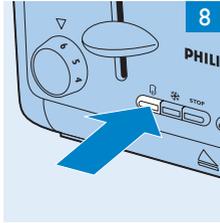
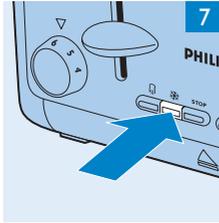
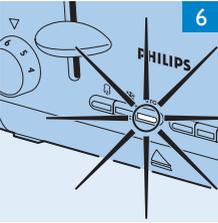
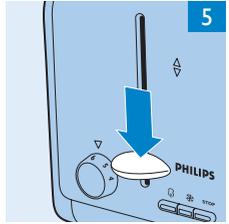
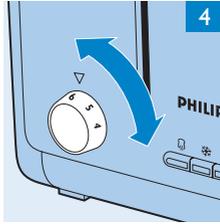
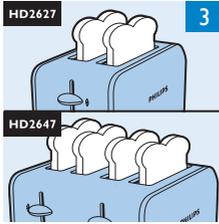
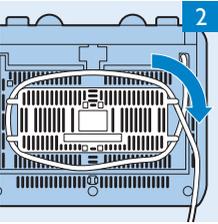
Если неисправность невозможно устранить с помощью данного руководства по устранению неисправностей, обратитесь в центр поддержки покупателей Philips вашей страны (см. главу "Гарантия и обслуживание").

Проблема

Способы решения

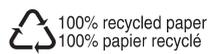
Прибор не работает. Убедитесь, что сетевая вилка правильно вставлена в розетку электросети.

Проблема	Способы решения
В тостере застрял ломтик хлеба.	Если тостер по-прежнему не работает, его следует сдать на проверку в авторизованный сервисный центр Philips. Отключите тостер от электросети и дайте ему остыть. Осторожно извлеките ломтик или ломтики хлеба из тостера. Будьте осторожны, чтобы не повредить при извлечении хлеба нагревательные элементы. Запрещается использовать для извлечения застрявшего хлеба металлические предметы.
Степень поджаривания хлеба слишком сильная/слишком слабая.	Проверьте установленную степень обжаривания. Установите меньшую степень, если степень обжаривания хлеба слишком высокая, или большую степень, если степень обжаривания хлеба слишком низкая.
Из тостера выходит дым.	Была установлена слишком сильная степень подрумянивания для данного сорта хлеба. Нажмите кнопку выключения, чтобы прервать процесс обжаривания.
Поврежден сетевой шнур.	В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замена должна производиться только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
Хлеб подскакивает вверх почти мгновенно, тост не поджаривается.	Убедитесь, что рычаг извлечения тостов полностью опущен. Если хлеб по-прежнему не держится внизу, отнесите прибор в авторизованный сервисный центр Philips для оценки неисправности.
Невозможно изменить степень подрумянивания при использовании функция подогрева.	Это нормально, поскольку подогрев рогаликов или круассанов происходит при постоянной температуре для наилучшего результата.
Рогалик или круассан подогрет только с одной стороны.	Переверните рогалик или круассан и еще раз подогрейте его. Следуйте инструкциям раздела "Подогревание рогаликов и круассанов".





www.philips.com



4222.002.6991.1